

TEOLOGICA

TEOLOGICA

TEOLOGICA



Reel

REVISTA

REVISTA

REVISTA

TEOLOGICA

TEOLOGICA

TEOLOGICA

V. 35
#139

DEC 12 1990

STA

REVISTA

REVISTA

TEOLOGICA

TEOLOGICA

REVISTA

REVISTA

REVISTA

LOGICA

LOGICA

LOGICA

C O N T E N I D O

	<u>Página</u>
Editorial:	
"A título de presentación" C.L.Flor	1
"La Antropología Cultural y su aporte a la Misiología " J.E.Groh	3
"Cultura y Comunicación: un punto de atención para el misionero sensitivo" J.E.Groh	10
"Orden para Aniversario de Bodas" [Trad. E.Sexauer]	16
"Exégesis de 1 Ti. 1:3-11" C.L.Flor	25

ORDEN PARA ANIVERSARIO DE BODAS

A. Como Oficio Mayor

La Congregación canta un HIMNO de alabanza y agradecimiento.

El Oficiante: LA PAZ del Señor sea con todos vosotros.

C/ Amén.

O/ LA MISERICORDIA del Señor es desde la eternidad y hasta la eternidad sobre los que le temen,
y su justicia sobre los hijos de los hijos,
sobre los que guardan su pacto
y los que se acuerdan de sus mandamientos
para ponerlos por obra. Sal. 103:17,18.

OREMOS:

(Puede usarse uno de los SALMOS o una de las COLECTAS siguientes:)

Buenos es alabarte, oh Jehová,
y cantar salmos a tu nombre, oh Altísimo;
Anunciar por la mañana tu misericordia,
y tu fidelidad cada noche,
Por cuanto me has alegrado, oh Jehová, con tus obras;
en las obras de tus manos me gozo.
¡Cuán grandes son tus obras, oh Jehová!
muy profundos son tus pensamientos.
El hombre necio no sabe,
y el insensato no entiende esto.
Mas tú, Jehová, para siempre eres Altísimo.
Serán esparcidos todos los que hacen maldad.
El justo florecerá como la palmera;
crecerá como cedro en el Líbano.
Plantados en la casa de Jehová,
en los atrios de nuestro Dios florecerán.
Aun en la vejez fructificarán;
estarán vigorosos y verdes.
Para anunciar que Jehová mi fortaleza es recto,
y que en él no hay injusticia.

Sal.92:1,2, 4-6,8,9b,12-15.

GLORIA sea al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo,
como era al principio, es ahora, y será siempre. Amén.

o:

BENDICE, alma mía, a Jehová,
y bendiga todo mi ser su santo nombre.
Bendice, alma mía, a Jehová,
y no olvides ninguno de sus beneficios.
El es quien perdona todas tus iniquidades,
el que sana todas tus dolencias;
El que rescata del hoyo tu vida,
el que te corona de favores y misericordias;
El que sacia de bien tu boca
de modo que te rejuvenezcas como el águila.
Misericordioso y clemente es Jehová;
lento para la ira, y grande en misericordia.
No contendrá para siempre,
ni para siempre guardará el enojo.
No ha hecho con nosotros conforme a nuestras iniquidades,
ni nos ha pagado conforme a nuestros pecados.
Porque como la altura de los cielos sobre la tierra,
engrandeció su misericordia sobre los que le temen.
Cuanto está lejos el oriente del occidente,
hizo alejar de nosotros nuestras rebeliones.
Como el padre se compadece de los hijos,
se compadece Jehová de los que le temen.
Porque él conoce nuestra condición;
se acuerda de que somos polvo.
El hombre, como la hierba son sus días;
florece como la flor del campo,
Que pasó el viento por ella, y pereció,
y su lugar no la conocerá más.
Mas la misericordia de Jehová es desde la eternidad y hasta
la eternidad sobre los que le temen,
y su justicia sobre los hijos de los hijos;
Sobre los que guardan su pacto,
y los que se acuerdan de sus mandamientos para ponerlos
por obra.
Benedicid a Jehová, vosotras todas sus obras,
en todos los lugares de su señorío.
Bendice, alma mía, a Jehová. Sal.103:1-5,8-18,22.
GLORIA sea al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo,
como era al principio, es ahora, y será siempre. Amén.
o: Sal.34:1-8; ó Sal.71:1,3,5,8,9,15-18,23; ó Sal.73:23-
26,28; ó Sal.121.

El Salmo concluye con el Gloria Patri, como queda indicado.

Colectas:

O/ SEÑOR Dios, Padre celestial: acepta bondadosamente nuestro loor y agradecimiento y ayúdanos a alabar de día en día tu grande misericordia. Por Jesucristo, nuestro Señor.

o:
DIOS eterno, Padre misericordioso, tú que has creado todas las cosas con tu palabra poderosa, y las sostienes conforme a tu voluntad: haz que reconozcamos tu gloria, y consérvanos en la verdadera fe, a fin de que alabemos tu poder y tu bondad todos los días de nuestra vida. Por Jesucristo, nuestro Señor.

o:
TODOPODEROSO y eterno Dios y Padre, que has creado todas las cosas y bendices y sostienes a todo ser viviente: llénanos de tu Espíritu, a fin de que reconozcamos tu amor, entendamos tu sabiduría, y cumplamos con gozo tu santa voluntad con las fuerzas que tú nos das. Manifiéstanos tu Verbo Eterno, Jesucristo, para que crezcamos en toda buena obra al servicio de los demás y para la glorificación de tu santo nombre. Te lo pedimos por Jesucristo, nuestro Señor.

C/ Amén.

O/ (Dirigiéndose hacia la Congregación):
ASI está escrito en la 1. carta de Pablo a los tesalonicenses:
HERMANOS: Estad siempre gozosos / Orad sin cesar / Dad gracias en todo, porque esta es la voluntad de Dios para con vosotros en Cristo Jesús. No apaguéis al Espíritu. No menospreciéis las profecías. Examinadlo todo; retened lo bueno. Absteneos de toda especie de mal.
Y el mismo Dios de paz os santifique por completo; y todo vuestro ser, espíritu, alma y cuerpo, sea guardado irrepreensiblemente para la venida de nuestro Señor Jesucristo. Fiel es el que os llama, el cual también lo hará.

1 Ts.5:16-24.

o:

ASI está escrito en la 1. carta de Pablo a los corintios: GRACIAS doy a mi Dios siempre por vosotros, por la gracia de Dios que os fue dada en Cristo Jesús; porque en todas las cosas fuisteis enriquecidos en él, en toda palabra y en todo conocimiento; así como el testimonio acerca de Cristo ha sido confirmado en vosotros, de tal manera que nada os falta en ningún don, esperando la manifestación de nuestro Señor Jesucristo; el cual os confirmará hasta el fin, para que seáis irreprehensibles en el día de nuestro Señor Jesucristo. Fiel es Dios, por el cual fuisteis llamados a la comunión con su Hijo Jesucristo nuestro Señor. 1 Co.1:4-9.

A la lectura sigue un HIMNO.

O/ SERMON

C/ HIMNO

O/ (dirigiéndose a la pareja):

AMADOS hermanos en Cristo: Durante ... años de matrimonio, nuestro misericordioso Dios los guió y los guardó con su bondad paternal. Por eso, ustedes han venido hoy ante su presencia para darle las gracias por ello y para implorar su bendición para el camino en común que todavía tienen por delante. Dirijámonos por lo tanto al Padre celestial, y OREMOS:

O/ y C/ PADRE nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; venga a nos tu reino; hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo; el pan nuestro de cada día, dánoslo hoy; y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; mas líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, y el poder, y la gloria, por los siglos de los siglos. AMEN.

O/ DIOS eterno y todopoderoso: Mira con agrado a esta pareja que con paternal bondad has guardado durante tantos años en su estado matrimonial. Acepta la ofrenda de gratitud que hoy llevan a tu presencia; escucha su oración, y bríndales tu protección y bendición hasta el fin. Por Jesucristo, nuestro Señor.

o:

TODOPODEROSO y bondadoso Dios y Padre: te alabamos y glorificamos porque durante tantos años has extendido tu mano protectora sobre el matrimonio de estos tus hijos, ... y ..., los has mantenido y protegido con amor paternal, los has salvado de tantos peligros y penurias, y los has guiado hasta el día de hoy conforme a tu sabia voluntad. Recibe con agrado, Señor, la ofrenda de nuestra gratitud, y escúchanos al pedirte que seas su fuerte Auxiliador también en lo futuro. Sosténlos en los días de su vejez. Guárdalos de todo mal e infortunio, y haz que en todo tiempo experimenten el consuelo y la paz de tu Santo Espíritu. Y cuando llegue el día en que los quieras llamar a tu lado, asístelos en sus pasos postreros y haz que entren con gozo en tu reino celestial, donde con todos tus hijos habrán de alabarte y glorificarte por los siglos de los siglos. Te lo pedimos en el nombre de Jesucristo, nuestro Señor.

C/ Amén.

O/ (a la pareja): ACERQUENSE, pues, (arrodíllense,) y reciban la bendición del Señor.

La pareja se acerca a las gradas del altar (y se arrodilla).

O/ (con imposición de las manos):

EL SEÑOR os guarde de todo mal.

EL SEÑOR os dé fuerzas para concluir vuestro matrimonio en fe.

EL SEÑOR os preserve para su reino celestial.

PAZ + sea con vosotros.

La pareja: Amén.

La pareja vuelve a su lugar.

C/ HIMNO de agradecimiento.

O/ (dirigiéndose a la congregación):

OS bendiga y guarde el omnipotente y misericordioso Dios + Padre, Hijo, y Espíritu Santo.

C/ Amén, Amén, Amén.

+

Si la celebración del Aniversario va combinada con la celebración de la santa cena, al HIMNO de agradecimiento le sigue el

PREFACIO.

B. Como parte de un Oficio Mayor

HIMNO, a cuyo término la pareja (y los familiares) toman ubicación en el recinto del altar.

O/ (hacia la congregación): LA PAZ del Señor sea con todos vo
sotros.

C/ Amén.

O/ LA MISERICORDIA del Señor es desde la eternidad y hasta la eternidad sobre los que guardan su pacto y los que se acuerdan de sus mandamientos para ponerlos por obra. Sal.103:17,18.

o:

EL ACERCARME a Dios es el bien;
he puesto en Jehová el Señor mi esperanza,
para contar todas tus obras. Sal.73:28.

O/ ESTA PRESENTE entre nosotros el matrimonio N.N. y N.N. a quienes el Señor unió hace ... años en el vínculo del san
to matrimonio. Su pacto fue bendecido en nuestra congre
gación ... (en la Iglesia ... de ...).
Hoy celebran en nuestro medio el aniversario de aquel día.
(dirigiéndose a la pareja):

AMADOS HERMANOS en Cristo: Durante ... años de matrimonio, nuestro misericordioso Dios los guió y los guardó con su bondad paternal. Por eso, ustedes han venido hoy ante su presencia para darle las gracias por ello, y para implorar su bendición para el camino en común que todavía tienen por delante. Dirijámonos por lo tanto al Padre celestial, y OREMOS (hacia el altar):

DIOS ETERNOy todopoderoso: Mira con agrado a esta pareja que con paternal bondad has guardado durante tantos años en su estado matrimonial. Acepta la ofrenda de gratitud que hoy llevan a tu presencia; escucha su oración, y brín
dales tu protección y bendición hasta el fin. Por Jesu-
cristo, nuestro Señor.

o:

TODOPODEROSO y bondadoso Dios y Padre: te alabamos y glorificamos porque durante tantos años has extendido tu mano protectora sobre el matrimonio de estos tus hijos. ... y ..., los has mantenido y protegido con amor paternal, los has salvado de tantos peligros y penurias, y los has guiado hasta el día de hoy conforme a tu sabia voluntad. Recibe con agrado, Señor, la ofrenda de nuestra gratitud, y escúchanos al pedirte que seas su fuerte Auxiliador también en lo futuro. Sosténlos en los días de su vejez. Guárdalos de todo mal e infortunio, y haz que en todo tiempo experimenten el consuelo y la paz de tu Santo Espíritu. Y cuando llegue el día en que los quieras llamar a tu lado, asístelos en sus pasos postreros y haz que entren con gozo en tu reino celestial, donde con todos tus hijos habrán de alabarte y glorificarte por los siglos de los siglos. Te lo pedimos en el nombre de Jesucristo, nuestro Señor.

C/ Amén.

O/ (hacia la pareja): ACERQUENSE, pues (y arrodíllense,) y reciban la bendición del Señor.

La pareja se acerca a las gradas del altar (y se arrodilla).

O/ (con imposición de las manos):

EL SEÑOR os guarde de todo mal.

EL SEÑOR os dé fuerzas para concluir vuestro matrimonio en fe.

EL SEÑOR os preserve para su reino celestial.

PAZ + sea con vosotros.

La pareja: Amén.

Luego, la pareja vuelve a su lugar.

Después de un HIMNO continúa el Oficio Mayor con la Oración General.

C. Combinación de A y B (como parte de un Oficio Mayor).

HIMNO

O/ LA PAZ del Señor sea con todos vosotros.

C/ AMEN.

O/ LA MISERICORDIA del Señor es desde la eternidad y hasta la eternidad sobre los que le temen,
y su justicia sobre los hijos de los hijos,
sobre los que guarda su pacto
y los que se acuerdan de sus mandamientos para ponerlos por obra. Sal.103:17,18.

OREMOS:

TODOPODEROSO y eterno Dios y Padre, que has creado todas las cosas y bendices y sostienes a todo ser viviente: llénanos de tu Espíritu, a fin de que reconozcamos tu amor, entendamos tu sabiduría, y cumplamos tu santa voluntad con las fuerzas que tú nos das. Manifiéstanos tu Verbo Eterno, Jesucristo, para que crezcamos en toda buena obra al servicio de los demás y para la glorificación de tu santo nombre. Te lo pedimos por Jesucristo, nuestro Señor.

C/ AMEN.

O/ ASI ESCRIBE el apóstol Pablo en la 1. carta a los corintios:

GRACIAS doy a mi Dios siempre por vosotros, por la gracia de Dios que os fue dada en Cristo Jesús; porque en todas las cosas fuisteis enriquecidos en él, en toda palabra y en todo conocimiento; así como el testimonio de Cristo ha sido confirmado en vosotros, de tal manera que nada os falta en ningún don, esperando la manifestación de nuestro Señor Jesucristo; el cual también os confirmará hasta el fin, para que seáis irrepreensibles en el día de nuestro Señor Jesucristo.

Fiel es Dios, por el cual fuisteis llamados a la comunión con su Hijo Jesucristo nuestro Señor. 1 Co.1:4-9.

C/ Estrofas de un HIMNO.

O/ PLATICA.

C/ Estrofas de un HIMNO.

O/ (a la pareja, ubicada aún en su lugar):

QUERIDOS AMIGOS en Cristo: Durante ... años de matrimonio, nuestro misericordioso Dios los guió y los guardó con su bondad paternal. Por eso,ustedeshan venido ante su presen

cia para darle las gracias por ello, y para implorar su bendición para el camino en común que todavía tienen por delante. Dirijámonos por lo tanto al Padre celestial, y OREMOS:

TODOPODEROSO y bondadoso Dios y Padre: te alabamos y glorificamos porque durante tantos años has extendido tu mano protectora sobre el matrimonio de estos tus hijos, N. N. y N.N., los has mantenido y protegido con amor paternal, los has salvado de tantos peligros y penurias, y los has guiado hasta el día de hoy conforme a tu sabia voluntad. Recibe con agrado, Señor, la ofrenda de nuestra gratitud, y escúchanos al pedirte que seas su fuerte Auxiliador también en lo futuro. Sosténlos en los días de su vejez. Guárdalos de todo mal e infortunio, y haz que en todo tiempo experimenten el consuelo y la paz de tu Santo Espíritu. Y cuando llegue el día en que los quieras llamar a tu lado, asístelos en sus pasos postreros y haz que entren con gozo en tu reino celestial, donde con todos tus hijos habrán de alabarte y glorificarte por los siglos de los siglos. Te lo pedimos en el nombre de Jesucristo, nuestro Señor.

C/ AMEN.

O/ ACERQUENSE, pues, y reciban la bendición del Señor.
La pareja se acerca a las gradas del altar.

O/ (con imposición de las manos):
EL SEÑOR os guarde de todo mal.
EL SEÑOR os dé fuerzas para concluir vuestro matrimonio en fe.
EL SEÑOR os preserve para su reino celestial.
PAZ + sea con vosotros.

La pareja: AMEN.

Continúa como en A o B.

A y B : "Agende für evangelisch-lutherische Kirchen und Gemeinden", Band III, 1969. Lutherisches Verlagshaus Berlin u. Hamburg.

Traducción: ERICO SEXAUER.